

## 生命關口中的靈性

文藝聚焦 | 出生入死、出死入生 / 盧惠銓 2

主題選書 | 死亡給我們一堂又一堂的課 4

新書導讀 | 一粒麥子 / 鄭鈞傑 6

新書導讀 | 來計畫你的 50+ 8

焦點閱讀 | 新的時機授予新的責任 10

# 出生入死、出死入生

盧惠銓 香港醫院院牧事工聯會總幹事

遠古之時，人把生死與靈性相提並論，本是自然不過的事。《尚書·洪範》早把壽終正寢喻為五福之一。可是不知何時開始，人對死亡避諱不談。**昔日孔子回應門生求問生死之事，教曰：「未知生，焉知死。」查實倒過來說「未知死，焉知生」豈不也很有意思？**隨着醫學與藥物科技迅速發展，有時要界定自然與非自然的死亡，甚或要辨別到底是要促成死亡還是拖延死亡，已是複雜的生命倫理議題。

近年坊間不少團體致力推動生死教育，鼓勵人更開放探討這人生的必修課。基督宗教的生死教育總題，可理解為「出生入死，出死入生」。人有一生，也有一死。從生理角度嚴格來說，人只得生一次，也只會死一次。人渴望有生之年要活得好，臨終之時也要死得好。然而在現實生活裏，這看似合理的渴求卻不是理所當然的。有一位血癌少年臨終之時，曾說：「請不要離開我，我害怕，因我從沒有死過。」

歷代哲人說過，人出生便是邁向死亡。這話雖然真，但人不是為死而生。死亡並非人生存的目標，只是一個結局，卻又可以不是終局。自從死亡從受造世界出現之後，沒有人不會死，也沒有任何條件能確保人可以倖免肉身的死亡。聖經說：「凡有血氣的就必一同死亡；世人必仍歸塵土。」（伯三十四 15）人不能絕對掌控壽數長短，也不能絕對逃避死亡來臨，因為「無人有權力掌管生命，將生命留住；也無人有權力掌管死期。」（傳八 8）

**常言道，預防勝於治療。這道理同樣適用於生死教育。基督徒必須建立較健康的神學來詮釋生、病、老、死的存在與結局。**這不是說在信仰上有了知性的免疫力，就不會遇上病患與死亡的打擊，或者很容易面對衍生出來的種種負面情緒感受。只是免疫力愈強，愈有機會駕馭所帶來的破壞與傷害；而出於愛的服侍，如陪伴、關懷與實質協助，仿如締造了優質的靈性護理環境，有助受創的心靈得醫治。

人有別於其他受造之物。人的生命包括身、心、社、靈。肉身的死別固然使人與人分離，但靈性的死亡更叫人與創造主關係隔絕。靈性的隔絕比肉身的隔絕後果更嚴重，影響更深遠。當肉身與靈性的死亡已成為不能改變的事實，上帝卻因愛的緣故，決意救贖和挽回人類的生命。祂願意並付上了沉重的代價，叫人的生命可以不至永遠死亡。

無論是肉身抑或靈性的死亡，都是一種失去。但願失去教人珍惜，能喚醒世人珍惜有生之年，重建豐盛的生命，包括修補已破損的關係。**人如何選擇活在當下，活得有意義、有價值，比設法逃避或尋求死亡更合乎創造主的原意。**飽歷滄桑的詩人摩西，晚年之時向上主禱告：「求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得着智慧的心。」（詩九十 12）

既然知道人不應尋求死亡，同時也不可能逃避死亡。上帝定意提供了可靠的方法，幫助人迎向死亡及超越死亡的轄制。信心是得着永生盼望與確據的可靠方法。臨牀經驗顯示，得着永生盼望與確據的人，更能勇敢與安穩地迎向死亡，因為他們相信肉體雖然朽壞，靈魂卻會歸回上帝的懷抱中得享安息。但願我們在有生之年可以盡力活好，到死亡來到之時，充滿平安與盼望進入永恆。

# 死亡給我們 一堂又一堂的課

江程輝 基督教文藝出版社編輯

生離不開死，  
死也離不開生，  
但我們只想死亡離我們  
愈遠愈好。

我們彷彿都承傳了「未知生，焉知死」的傳統思想，慣於思考生，抗拒思考死。我們每天都在想如何活得更好，亦會努力經營此世的生命，卻很少思想何謂死亡。即使信徒也是如此，不是嗎？對大部分教會來說，死亡從來不是慣常談論的課題，我們會花大量時間探討教會增長、信徒培育，即使觸及靈性課題，也只會將視野放在現世，期望更懂得處理自己的情緒思想、學習以愛待人，甚至將靈性關懷擴展至社會政治層面，卻絕少思考何謂死亡、探討死與生的關係，甚至會順從傳統文化，視死亡為忌諱。

談到死亡，不得不提德國神學家雲格爾（Eberhard Jüngel），他筆下的《死論》<sup>1</sup>是論述死亡的經典神學作品。他認同生命有重大意義，卻也指出死亡同具深遠意義。根據他的思想，無論是「先知生，才知死」，還是「先知死，才知生」，兩種說法皆屬片面，我們應把生與死視為循環，兩者同樣重要，互為詮釋，無分先後。那就表示，要認

識生命，我們就要理解死亡；要認識死亡，我們就要理解生命。對大部分人來說，生命可能已想過太多，是時候跟死亡上一堂課。當然，我們在此世不可能親歷死亡，未能以自身經歷為出發點，建立對死亡的認知，惟有真的到達人生終點，我們才可能知悉死亡大奧義。但人生在世，死亡其實又離我們不遠，我們甚至要一次又一次經歷死亡，死亡總是在我們身邊縈繞不休。此話怎說？死亡既遠且近，因為當面對他人的死亡，我們並不能置身事外，甚至可以說，他人之死就是我們自己死亡的一部分。

靈修作家、「醫學人文」學者瑪麗蓮·麥恩泰莉（Marilyn Chandler McEntyre）的作品《放手需時：告別摯愛的靈性默想指引》及《憑着信心說再見：以愛活出人生最終章》（暫名），雖然是以正經歷人生最後階段的病人或陪伴者為寫作對象，但其他希望反思生死的讀者，也能從中得到寶貴的指教。就上述對他人的死亡與自己的死亡如何緊密連繫這一點，她在書中提出了相當精要的見解。她指出很多人都經歷過，當親人死去，自己內在的某部分也會死去。這種「死亡」，當然跟面對自己的死亡有別，但當痛失所愛，我們在某程度上也會與臨終之人一同經歷死亡，這確是極為真實的經驗。

這經驗背後的道理，就是「你中有我，我中有你」的生命實況。她引述約翰·多恩（John Donne）的詩，嘗試描述這看似難明，卻又極為真實的道理：「任何人的死亡，都是我的減少，做為人類的一員，我與生靈共老。喪鐘在為誰敲，我本茫然不曉，不為幽明永隔，它正為你哀悼。」（李敖譯）死亡把人類連結起來，因為人人皆有一死，任誰也逃避不了。當各個看似獨立的個體面對身邊的人死亡，也會因經歷失去和極度的痛悲，明白自己從來不是獨自過活，而是早已跟他人深深連繫，透徹體驗「你中有我，我中有你」的道理，甚至彷彿也在經歷自己的死亡。

死亡給我們一堂又一堂的課，教曉我們的正是人與人彼此共融、「你中有我，我

中有你」的道理。生離死別為人帶來無盡痛苦，卻也把人連繫起來；離別之苦固然悲痛難當，卻必由世人共同承受；各人最終都要走上的最後路程，無疑使人歷盡孤單痛悲，卻也必充滿上主和他人的憐憫。要認識生命就要理解死亡，要認識死亡就要理解生命。

生離不開死，  
死也離不開生，  
這正是死亡要我們  
學習的大道理。

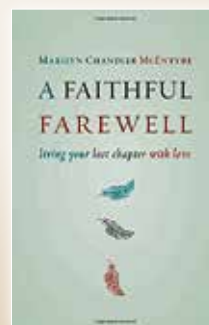
## 註釋

1. 雲格爾著，林克譯，《死論》（香港：三聯書店，1992）。

## 生命教育系列6

### 《放手需時：告別摯愛的靈性默想指引》

瑪麗蓮·麥恩泰莉（Marilyn Chandler McEntyre）著  
陶婉儀、袁達志 譯  
Cat. No. 3039.06 / ISBN 978-962-294-272-1



（原書封面）

## 生命教育系列7

### 《憑着信心說再見：以愛活出人生最終章》（暫名）

瑪麗蓮·麥恩泰莉（Marilyn Chandler McEntyre）著 / 李小釗 譯  
Cat. No. 3039.07 / ISBN 978-962-294-293-6



# 一粒麥子

鄭鈞傑 英華書院校長

「我實實在在地告訴你們，一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒；若是死了，就結出許多子粒來。」（約十二 24）

上帝在不同時代興起祂的僕人。繼馬丁路德於五百年前掀起宗教改革之後，福音終於在二百九十年後，即 1807 年傳到中國。那首先回應上帝呼召並甘願到中國宣教的，就是第一位將全部聖經翻譯為中文並印刷發行的馬禮遜牧師（Rev. Robert Morrison）。

許多人都聽過馬禮遜牧師對中國宣教事業的貢獻，但透過《傳教巨匠馬禮遜》（全譯本），我們才體會到他在中國開荒故事背後的艱難和悲涼。這位傳教巨匠的偉大，在於他身處逆境和孤獨中仍能靠主堅立，忠主所託，成全主旨。

根據作者海恩波所述，馬禮遜牧師年少時雖不是十分聰明，卻能將勤補拙，十二歲時已能背誦詩篇一一九篇全篇。他認真求學，隨身帶備聖經及書本，以便翻閱。清晨及放工後至深夜也在讀書。如此刻苦自我地學習，乃希望有一天能為福音服務。

十七歲時，他讀到《宣道雜誌》及《傳

教雜誌》，大受感動，立志作宣教士。後來母親去世，他給了父親家書：「父親啊，我希望你能同意我的看法，既然捨己成為主的僕人，在任何事工我都應該奮力向前，甚至最危險的也不懼怕……我甚麼也不怕，只怕心意不堅定。」就是這樣，馬禮遜牧師向倫敦會（The London Missionary Society）成功申請成為外國傳教士，並於 1807 年 9 月抵達中國。

作為第一位踏足中國的基督教傳教士，年僅二十五歲的他面對種種困難。他為傳教而努力融入中國社會，學中文、留長辮、穿中國服、吃中國菜、用筷子進餐，只是他一時未能適應如此巨大轉變，身子愈來愈衰弱。在澳門努力學習中文時，天主教會不允許中國人協助他學習，他只找到幾本重要的書籍閉門自修，不敢外出露面，既害怕葡人，又畏懼清廷。但他深信自己在幽禁中的工作，對於傳播上帝真理給數以億計的中國人亦會起到果效。之後，馬禮遜牧師為取得廣州的居留許可，增進中文水平，並減輕英國教會對傳教的經濟負擔，他接受了東印度公司的聘請。可是倫敦謠言四起，說他放棄了原來的宣教職務。他孤身一人，承受各方壓

力之時，還要面對差會的誤解。從他的書信，可知他二十七年的宣教歷程中，歷盡離鄉背井、遠渡重洋、孤單一人、文化差異、語言障礙、學習阻攔、清朝迫害、差會誤解、喪失妻子、兒子夭折等種種艱難，心靈極其痛苦和孤寂。

由於當年滿清政府嚴厲禁教，馬禮遜牧師遂提出「恆河外方傳道計畫」（The Ultra Ganges Mission），以馬六甲為來華傳教中心。計畫其後得倫敦會接納，並米憐牧師（Rev. William Milne）相助，在馬六甲興辦英華書院（Anglo-Chinese College）以作福音基地，旨在溝通中西文化，培育華人傳道人才，以廣傳福音。馬禮遜牧師透過書院的辦學，讓西方教育制度於十九世紀逐漸展現於華人社羣之中，無論是校園設備、課程設計及內容、教師背景，以至教學模式，都是華人教育劃時代的里程碑。不單如此，他透過書院的印刷所，出版並廣發中文聖經及大量信仰書籍和中英文法書，使福音在華人羣體越發廣傳。

馬禮遜牧師在華宣教，二十七年裏只帶了十人信主，也未曾建立輝煌宏偉的教堂。從現今的標準來看，宣教成果看似不甚理想。然而這位基督教宣教先鋒在華辛

勤播下了福音種子，特別是他在禁教的清朝年代仍積極尋求方法，以印刷及派發中文福音刊物來突破當時禁教之限制。他完成了《中文聖經》和《華英字典》的出版，作為後世翻譯聖經並學習華文與中國文化的根基，並成為溝通中西文化的重要橋梁。在十九世紀英語世界中，馬禮遜牧師可以說是漢學發展的奠基者。他著作和出版的中文字典及文法書，為後來的傳教士帶來學習中文之便，大大幫助了其他傳教士突破語言的障礙，有利在中國宣教。1825 年他亦在倫敦開辦東方語文學校，訓練傳教士到東方傳教。今日有不少教會都是在馬禮遜牧師所樹立的基礎上發展起來，有不少西方傳教士都是因為他的見證而深受感動，在中國各地拓展傳揚福音的聖工，遍地開花，改變了許多中國人的生命。

就是這樣，這一粒麥子結出了許多子粒來。



《傳教巨匠馬禮遜》（全譯本）

海恩波（Marshall Broomhall）著 / 陳賜明 譯  
Cat. No. 1645.02R / ISBN 978-962-294-303-2



# 來計畫你的 50+

## 《退休只是逗號》導讀

黃嘉莉 基督教文藝出版社編輯

一般而言，年老給人的第一印象，就是那些行動不便的老人家。不知為何，社會普遍就是不太接納長者，致使某些人會覺得，達到退休年齡，就是既可怖又無奈的事實。對這些人來說，退休意味失去工作，連帶工作所賦予的財富、地位和權勢，也可能同時失去。因此，害怕退休的大有人在，怕退休叫他們不知所措，也怕隨之失去生命意義。然而，職場大師保羅·史蒂文斯(R. Paul Stevens)告訴我們，我們應該為退休「重訂框架」，以新角度給年老重新下定義。在他的著作《退休只是逗號》(Aging Matters)中，他看見退休生活充滿生機，看見信仰之終極盼望，也看見上主給人之終生呼召。

全書共分三個部分：呼召、靈性、遺產，每部分各有三章。作者在第一部分第一章，鼓勵讀者由重新評估自己的生活開始，再次認識退休所帶來的挑戰。透過認識退休的積極面和消極面，為退休重訂框架，認知工作對人生的意義，進而了解上帝對自己的呼召，在晚年仍有何重要。作者在第二章釐清呼召的一些誤解，幫助讀者發現自己晚年的呼召。到第三章，作者以聖經中不同的老年人物為例，接續解釋晚年呼召的重要性，並以此啟發讀者明白老去是一趟靈旅，是人為死亡作準備的階段。其中本書第五十四頁所述之「跨代說故事」活動，可參閱本期文藝通訊「松柏不老」專欄中之實例，這類活動實在有助老年人與年輕人一起認識生命，共同面對人生困難。

本書第二部分，講及年老可以幫助人深化靈性和信仰。作者深信



人年長以後，行動慢下來，就學會接受不能改變之事，並作更多深層次的生命反思。尤其是面對人生轉捩點，「工作」有所轉換，作者提出人應該更精煉、更簡約地生活，培養在地若天的心懷，以敏銳於上帝。作者亦透過講論年老的敗行，以及晚年之美德，藉思考七宗罪來幫助讀者面對年老階段之考驗，並且藉着培育信、望、愛三種德行，以化成信仰遺產。

史蒂文斯在最後一部分，鼓勵讀者若想活得有意義，就應多留下一點成就，多留下一些好事給世界。作者認為，人作為萬物的管家，死去時應多留遺產，這不單是指金錢，也是指在上帝國度內的投資。在第七章，作者不避諱談及立遺囑要考慮的事項，亦在及後的第八和第九章，講及人應該如何面對死亡，幫助讀者在進入耄耋之年時，學習如何能好好走完此生路程，好好死去，以及對死後新天新地常存盼望。

本書是「笑傲金齡系列」的首項出版，在設計時故意把字體稍為放大，減低對長輩的視覺壓力，期望他們能輕鬆閱讀。同時，此書亦適合那些關顧年長者，或者想了解老年的人，尤其若你身邊就有年長一輩，盼望你與他一起共讀，了解如何能在此生命階段活得豐盛，為新生活重拾盼望。本書每章均附設查經及討論題目，幫助 50+ 信徒反思人生，操練信仰，故亦適合教會長者小組或主日學使用。誠意將此書呈獻給各位主內哥哥姐姐，盼望大家在退休以後，繼續活得精彩，繼續多作主工、榮神益人。

# 新的時機授予新的責任

以色列國與巴勒斯坦人之間的衝突看似無法解決，我們需要就着政治上可行之法，竭盡心思，堅毅果敢，至誠無偽。衝突只是「看似」無法解決，因為當具備充足的勇氣、真誠和堅毅，一切歷史政治難題都有辦法解決。

衝突，並非固定不變的狀況；反之，那是動態的歷史現實，時刻急劇變化，隨着時間而被重新定義。因此，我們就不宜固守既定立場，要因應當地已經轉換而仍在變化的種種現實，調整原來的想法，恆常重新審視如何回應，乃是勢在必行。倘若我們安於某一個既定的解決方案，那麼我們所達致的便是某一種意識形態，就處理當地的真實難題而言，這是甚無助益。

我自己的想法，不少是受到我身為聖經學者的研究工作所影響，而這些想法是從以色列宣稱為蒙上帝揀選的子民這一焦點展開。這份確信，按聖經所載並無疑問。這是神學宣稱，並且切合猶太人在第二次世界大戰及猶太人大屠殺(Shoah，或譯納粹大屠殺)後的境況，其說服力叫人難以辯駁。猶太人確實是弱勢民族，而其對家園的需要，既優先且迫切。我就像許多基督徒一樣，進步派和福音派的，都

曾為着以色列國作為上帝選民之體現，得以立國和繁榮昌盛而感恩(並會繼續如此)。就此，我已在早期拙著《土地神學》(The Land)中表達了不少。我視「聖地」為聖經中選民的宜居之處，並且認為聖經預見以色列的福祉可期，人與地會合在一起。

當然，從那時至今，以色列國與上帝選民命運之間的連繫，其中許多都改變了。

- 以色列國已演變成一股強大軍事力量，或已配有核子裝備設施。無疑，以色列國對軍事力量的執着，某程度上是受到身處的敵對環境所激發，包括受到鄰國的周期性襲擊。
- 藉着侵略性發展新居住點，以色列國佔據約旦河西岸(West Bank)的事件已經升級(並會持續升級)。
- 以色列國展示出對巴勒斯坦人民的人權極度漠視。

因此，在我看來，按以色列國現時的取向及策略，不可能期待她會從「上帝選民」這身分交出多少「正面戲分」。所以，我自己的定論是，必須採取關鍵措施，

來保障巴勒斯坦人民的人權。這立場之轉變，可從我有關土地神學的著作之新版本中反映出來。……

我盼望美國基督教社羣，能停止將聖經直接訴諸為支持以色列國，並勇於處理政治現實，無懼被指控為反閃族主義。我進一步希望美國基督徒，可以成為有幹勁的人權促進者，催促美國政府為了政治現實，放棄單一維度的意識形態。對於我們許多人來說，所謂的兩國方案(two-state solution)只是死路一條，因為按以色列目前的姿態，絕不容許與巴勒斯坦國共存。……

……身處人類宰制之下，活在人間苦難之中，在種種現實之間，我們需要更多勇氣，更加真誠。誠如詩人詹姆斯·羅素·羅威爾(James Russell Lowell)想到美國南北戰爭時寫道：「新的時機授予新的責任。」當前衝突，其荒誕暴力逐步升溫，這正是新的時機，要求人們承擔新的責任。

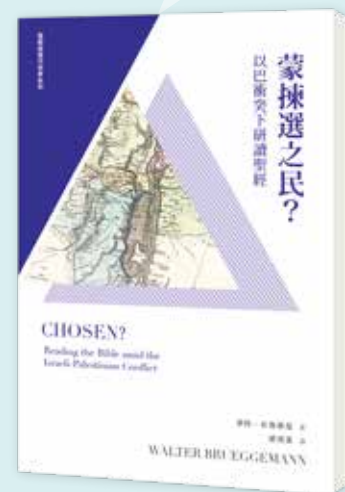
(《蒙揀選之民？——以巴衝突下研讀聖經》，第11-14頁)

## 內容簡介

當今以巴衝突牽動世界局勢，亦觸動每個基督徒的思緒，引發許多疑問。布魯格曼在本書中，簡潔有力地處理了人們就以巴衝突經常提出的主要問題，闡明聖經的相關說法，坦誠直率地就現況提出他的見解。此外，書中亦包括答問環節、詞彙表、研讀指南和相互尊重對話指引，有助個人及小組研讀討論這個當代世界必須留意的課題。

## 作者簡介

華特·布魯格曼(Walter Brueggemann)，哥倫比亞神學院麥克菲特斯舊約榮休教授(William Marcellus McPheeters Professor Emeritus of Old Testament)，聯合基督教會牧師。他對當代聖經詮釋深具影響力，著作等身，出版的專著及論文超逾一百種。已有中文譯本的包括《布氏舊約導論》、《先知式的想像》、《土地神學》、《生命的對話：詩篇信息》、《約櫃流浪記》、《古代以色列的敬拜要點指南》、《安息有時》等。



聖經與當代世界系列  
《蒙揀選之民？——以巴衝突下研讀聖經》

華特·布魯格曼 著 / 梁偉業 譯  
Cat. No. 459.02 / ISBN 978-962-294-288-2 / 108頁 / HK\$78

笑傲金齡系列1

### 退休只是逗號： 找尋餘生呼召 規畫職場退休

保羅·史蒂文斯 (R. Paul Stevens) 著  
詹杏枝 譯  
Cat. No. 3040.01 / ISBN 978-962-294-294-3

有些人害怕退休，有些人卻熱切期待退休。退休對你來說是甚麼？

作者保羅·史蒂文斯指人一生均需要學習辨別召命。他力議呼召並不因退休而終結，所以更需要明白呼召在晚年是何等重要！本書以三個角度來討論年老，分別就呼召、靈性及遺產，談論退休如何成為呼召和生產力的延伸，並帶領讀者以聖經智慧重新定義何謂年老，重構退休生活，檢視個人靈命，為的是叫人明白年老仍能結出豐碩累累的果實。誠意向50+的主內兄弟推薦！

他們年老的時候仍要結果子，要滿了汁漿而常發青。(詩九十二14)



「活現·教義」系列

### 道成肉身： 難解難分的天地相融 (暫名)

威廉·韋利蒙 (William H. Willimon) 著  
黃杰輝 阮雅瑜 譯  
Cat. No. 989.03 / ISBN 978-962-294-304-9

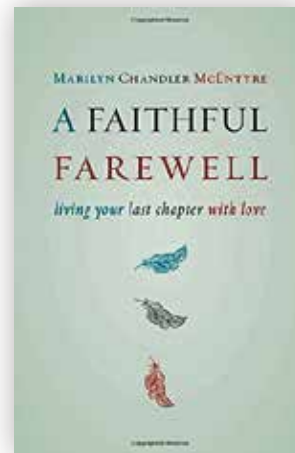
「看見我的就是看見了上帝。」這句話出自人的口，令人驚訝不已，深思神人之間的關係。

道成肉身，是上帝親身向人啟示自己，締造復和契機。

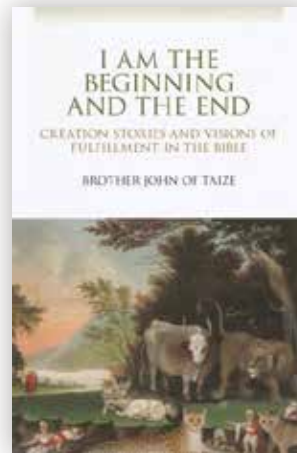
道成肉身，可說是基督教信仰的核心：全能的上帝，成為了居住在拿撒勒的人。上帝不是高高在上，提拔人上升到祂那裏去朝見祂，而是甘願卑微，親身降下到人那裏去啟示自己。耶穌基督完全是人，也完全是神，這打破了我們一貫對上帝的既有想法，亦超越人所能理解，卻在歷史中實在被人親身經歷過，並叫人為此而作生命的見證。面對道成肉身的上帝，人再沒有藉口逃避祂「來跟從我」的呼召。



(原書封面)



(原書封面)



生命教育系列7

### 憑着信心說再見： 以愛活出人生最終章 (暫名)

瑪麗蓮·麥恩泰莉 (Marilyn Chandler McEntyre) 著  
李小釧 譯  
Cat. No. 3039.07 / ISBN 978-962-294-293-6

得知自己將要離別此世，難免會陷於困惑，惶恐不安。我們要如何過餘下的每天？如何面對身邊的摯愛親朋？如何應付面前的種種困難？如何與上主同走這段最後旅程，才能得着安慰和寬恕，坦誠面對過去的人生，迎向下一階段的新生命？

本書集結了五十多篇反思文章及靜思禱文，幫助正經歷人生最後階段的讀者，做好離別的準備功夫，靜思人生，懷抱盼望，仰望上主。作者沒有為我們提供一切問題的答案，生死問題仍屬奧祕。我們也實在不必知曉一切，卻可以在這最後日子投入上主懷中，容讓上主滿足我們面對病患和死亡時所喚起的靈性需求，帶着信心和盼望活出人生的最終一章。

泰澤靈思系列2

### 我是起初，我是末後： 聖經中的創造故事與應許成就的遠象 (暫名)

約翰弟兄 (Brother John) 著  
陳胤安 譯  
Cat. No. 1182.02 / ISBN 978-962-294-239-4

歷代以來，在聖經各書卷中，創世記開首幾章及整卷啟示錄可說引來了最多不同的疑惑與詮釋。對於前者，我們會問，作者是不是在描述歷史上創天造地的實際過程？這創造過程又如何與科學整合？經文是否展示了男女地位並不對等？為何上主會拒絕該隱獻上的祭物？對於後者，我們會問，這卷書是否單單描述末世的景象，還是另有所指？其中是否揭示了萬物的終局？創世記與啟示錄如何互相呼應？兩者如何共同揭示歷史的起始與終結？

本書是約翰弟兄在泰澤團體內與世界各地青年討論及分享聖經的成果。他深入探討這兩卷書的背景、文化、原文字義，嘗試解答以上的種種提問。此外，他更從靈性和神學的角度，重新詮釋這兩卷書，藉以展示人類如何才能回歸生命的萬有本源，與創天造地的上主契合，並活出與人彼此共融的關係。

# 讓長者成為教會瑰寶

## 生命故事採集經驗談

林玉英牧師

中華基督教會梁發紀念禮拜堂副主任

「生命故事採集」的活動，是招募義工為教會長者撰寫生命故事，緣起在於相信：「家有一老，如有一寶」，但長者卻往往未能感受到自己是個「寶」。也許是社會步伐愈來愈急速，人與人之間的連繫模式轉變，長者因而有被忽略與被淘汰的感受。似乎，當一個人退休後，不再從事生產活動，而社會因為急於向前，便遺忘了這些行動緩慢的人、停下來休息的人。更甚的，長者也認為自己是個負累。

如何讓長者重拾自己是「瑰寶」的信念？如何讓他們肯定自己所走過的路，對社會、對家庭有一定的貢獻？如何讓年輕一代，藉着聆聽一眾長者的生命故事，激勵他們向前努力？再者我們相信，上主在每個獨特的生命中，一定有祂走過的痕跡，讓我們窺見上主的恩手從未離開過祂所愛的孩子。正因這些問號與信念，中華基督教會梁發紀念禮拜堂在 2017 年，邁開了「生命故事採集」事工的旅程。

經過一年的努力，大約二十位義工的投入參與，我們製作了八位長者的生命故事集。眾義工多次探訪長者，聆聽他們述說自己的往事，傾聽長者在揀選心愛相片背後所承載的生命片斷，一起重構屬於長者的生命故事集。教會有二百多人聚會，由於各人在教會中參與不同，而且崇拜只注目於上帝，因此人與人之間接觸的機會便相對缺乏。加上現代人公務私務繁忙，較少閒暇彼此寒暄問候，同堂而互不相識的狀況，是無奈下的

常態。但在「生命故事採集」活動中，經過數次的探望、聆聽、對話、撰寫稿件、為故事集作美術加工等參與之後，義工與長者竟在不知不覺間建立起情誼。**本來互不相識的，竟然成為朋友，而且能相約參與教會事奉。**

有受訪長者與義工，發現大家原來同住一條街，彼此為鄰。在活動完結後，兩位青年義工繼續關心和探望長者。這「生命故事採集」事工，竟成為了教會兩代信徒相會、彼此相交的橋梁。有義工表示，長者走過的路，鼓勵他們在困難中仍舊努力向前，更肯定的說：**人生就是充滿挑戰，也在挑戰中看見上主恩典處處！**

為隆重其事，我們舉行了一場分享宴，邀請受訪長者、他們的親屬，及有份參與探訪的一眾義工出席，共同分享這成果與喜悅。我們更為每位長者印刷精美的生命故事集，讓他們可以與親友一同欣賞，肯定自己所走過的路。

未來，我仍然有許多想法希望可以實踐：長者真的是負累？抑或這說法只是出於美麗的誤會？透過台灣「不老騎士」的故事，我發現長者退休後，並非只是等候回天家的日子，更不是負累，而是仍然可以有夢可追可圓。在追夢的當下，就燃點起人的生命力，人的價值也會一再獲得肯定。當他們受激發並起來追夢圓夢的時候，旁人的心也會得到鼓勵，沮喪和憂鬱的情緒也應該沒有容身之地了！

願主帶領，如果這是祂的工，祂必成就。





# 崇拜核心：聖餐禮

黃嘉莉 基督教文藝出版社編輯

聖餐，除了名為聖餐外，亦可名為主餐或感恩祭，三者有不一樣的含義。楚示格博士(Dr. Jeffrey A. Truscott)認為三者以「主餐」(Lord's supper)最貼近聖餐原文，因這詞指出了耶穌與其門徒在此餐中的關係，並基督徒慶賀此餐之際主耶穌的親自臨在；感恩祭(Eucharist)則出於最後晚餐時主耶穌為餅和杯祝謝，藉禱告紀念上主救贖的歷史，並祈求救贖的大能臨到此筵席；至於新教中廣為使用之聖餐，則反映保羅理解此餐能使人在復活基督之血和體之中有所參與，或稱之為共融團契。<sup>1</sup>

## 聖餐禮儀

聖餐禮的基本結構：拿起、祝謝、擘開、分享，源自聖經福音書中，耶穌基督與門徒的最後晚餐。經歷多過世紀的演變，例如在六世紀時，聖餐崇拜中所用到之餅酒，皆由信徒奉獻，在崇拜前交到教堂外之長廊，如今不同教會所舉行之禮儀雖有不同，但骨幹仍與聖經所描述的相差不遠。

最古老的聖餐禮儀記述，可以追溯到大約公元 150 年游斯丁的《第一護教辭》，其中提及，聖餐中的餅和酒是會派送給缺席的信徒。至於另一份大約於公元 215 年，由希坡律陀所寫之重要文獻《使徒傳統》

中，亦提及為餅和酒祝謝的禱告，同樣由會眾共同參與。

## 聖餐與時間

初期教會恆守聖餐，幾乎所有聚會都會舉行聖餐。及後卻因中世紀的歷史遺痕，使會眾疏離聖餐。又因各宗派對聖餐的理解不一，如今教會對施行聖餐的頻密度也沒有硬性規定。例如：加爾文雖然較為喜歡每周均設主餐，但我們亦可見到受他影響的改革宗或長老會，仍有許多教會是每月一次舉行主餐的。至於約翰·衛斯理，則鼓勵跟從者經常領聖餐，他不單認為這是信徒的責任、是耶穌基督的吩咐，也認為信徒可藉聖餐思想罪，以更新心靈、學習順服。要求信徒積極又恆常守聖餐，似乎是教會從沒忽視的教導之一。

## 反思

如今不是所有教會都會每周舉行主餐，但這個並不代表聖餐不重要。問題反而在於，在較少舉行聖餐的教會中，如何分享聖餐所能帶來的豐富意涵？這不能不說是個難題。作為廿一世紀的信徒，我們活在這時代的洪流之下，既古老又當下的聖餐禮能帶給你甚麼反思呢？

## 註釋

1. Jeffrey A. Truscott, *The Sacraments: A Practical Guide* (New Delhi, India: Christian World Imprints, 2016), 253-4.

# 幽谷伴行

翁傳鏗

「死亡」在一般人心目中，仍然是忌諱的話題，但卻是無可避免的必然經歷，所以人面對死亡的態度非常重要。

當事人固然要妥善處理個人事務，如財務、遺願、物品、家人及朋友關係，以求無怨無悔地離世。二十多年前我曾在台灣馬偕醫院學習「臨牀牧養課程」(CPE)，並擔任義務院牧。猶記得在安寧病房，有一位面對死亡的病友對我說：「我雖然即將離世，但仍存感恩，因為上帝幫助我在這短短的幾個月，賜我勇氣，能夠邀約那些曾經與我有嫌隙的人，面對面處理問題，達至和解，因此現在可以坦然走向死亡，邁向永恆。」

可見人處身生命的關口，固然可以自怨自艾，但也可以積極面對，從焦慮、擔憂、憤怒……走向平安寧靜，深信這是來自賜平安的上帝所帶領我們的，因為祂一直與人同在，誠如詩人說：「我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。」(詩二十三 4)可見死亡雖然不能避免，但因着上帝的同在，陪伴我們走過幽谷，必然有不一樣的生命體會。

除了上帝的陪伴之外，親屬朋友的陪伴也很重要。陪伴者不斷付出固然重要，但是陪伴者自己的內心需要尤需關注——

身心的疲乏必須求上帝加能加力，陪伴者更要留意自己的心靈狀況，切勿讓死亡透過移情作用，干擾自己，這樣才能寧靜地面對瀕死者。

首先，陪伴者要努力處理彼此關係，達致圓融，體味上帝的工作和恩典，從而學習放手，誠如《放手需時》的作者瑪麗蓮·麥恩泰莉(Marilyn Chandler McEntyre)說：「願我們懂得放手，在那時刻到臨之際。願我們學會信靠靜候，無論分離的時日如何漫長。願我們留守，一無所求。願我們把一切所愛的，全交主手。」(見該書第 27 頁)

寫到這裏，令我想起十多年前任職院牧期間，曾在善終病房接觸一位年長男士，起初他口裏說沒有甚麼擔心，但是卻常常搖頭。後來我才知道他擔心太太尚未信主(因她在內地鄉間)，以及家人的付出。於是我邀請一個教會在內地向他的太太佈道，感謝主，她決志相信。此外我亦鼓勵他的子女多陪伴，加上教會的支援，最後他彌留時間雖然持續三天，但最終在安詳的悠揚聖樂中回到天父懷抱。

其後我到殯儀館參與他的安息禮拜，他的子女極具心思地以質樸的玫瑰花裝飾，除去死亡的恐怖，讓我們深深體會到人從塵世的種種纏繞中，安然地進入永恆的安頓。

## 「圍在一起閱讀」的趣味

有時候我們會忘記，「閱讀」這回事本身是如此繽紛多彩，在哪個時候讀，在哪處讀，跟誰人一起讀，形成不同的閱讀節奏、模式，得出不一樣的靈感和亮光。自 2017 年 9 月開始，本社每逢單數月份於油麻地文藝書室舉辦「圍讀星期五」，期望藉此擴闊和豐富我們對閱讀的體驗。

### 文藝的圍讀……

「圍讀」，顧名思義就是「圍在一起閱讀」。在圍讀之中，我們可以想像中間有一張圓桌，一眾參加者以小組方式一同閱讀。我們或許有編輯或嘉賓講者作導引，簡介作者背景和內容梗概，但活動的主線是讀者一起捧着書本，跟其他讀者一同讀，發表對書本內容的意見，提出問題，互動討論與交流。

### 不只一種讀……

我們的「讀」，不單限於一種閱讀方式，不只是安靜地以眼目觀看，也可以是開聲朗讀，如《念母親：盧雲跟父親談生死》中的書信，便是由參加者輪流讀出。有些讀者可能已將書本讀過幾遍，對通篇的內容如數家珍，但同時也有些參加者純粹被我們的「圍讀」活動所吸引，就地借用書室提供的書本參加圍讀，而奇妙的是，彼此對書本內容熟悉程度的落差，卻意外成為啟迪和洞見的泉源，打開百花齊放的對話交流。

舉辦「圍讀星期五」，是希望大家回到閱讀的根本，透過共讀，藉以深化我們的閱讀經驗，凝聚閱讀社羣。盼望未來在星期五晚上，你能放下日間的繁重工作，一同跟我們漫遊文字的廣闊空間。

我們期待在文藝書室  
與你一起捧讀及分享好書。  
5 月及 7 月的圍讀書籍：



5 月 18 日 | 晚上 7:30 - 9:30

《聖靈》

侯活士、韋利蒙 著



試閱



7 月 6 日 | 晚上 7:30 - 9:30

《上帝多奇異：韋利蒙論揀選、使命與宣講》


韋利蒙 著



試閱

文藝書室  
油麻地東方街 10 號地下

詳情可留意本社網頁或

 基督教文藝出版社

## 招募「文藝好友」義工團隊

# 你願意為文字及出版事工 出一分力嗎？

基督教文藝出版社成立於 1951 年，是超宗派的基督教出版機構。本着基督的精神，謹守「廣傳福音」及「推進學術」的兩大出版路向，致力為普世華人教會及社會，在福音及文字工作上付出貢獻。本社同工均來自香港不同宗派的教會。

現誠邀有心人參與「文藝好友」義工服務。義工團隊主要負責協助書攤及講座活動等。

來吧！一起支持華人基督教的文字工作，期待你的回應！

歡迎任何年滿 18 歲或以上人士，參加我們的義工團隊。查詢詳情及義工登記，請電 2367-8031（張小姐洽），或電郵至 info@cclc.org.hk（請註明「文藝好友義工團隊」）。

### 本社消息

#### 人事動態

- 1月3至5日陳衍昌主席及李志剛會長帶領何雅兒女士、翁傳鏗社長、陳智衡博士及胡建斌先生赴廣州，與廣州市兩會簽訂〈教會先賢合作計劃〉。
- 2月5至10日社長偕同鍾國偉、宋碧婉及黃嘉莉三位同工赴台灣觀摩台北國際書展，並與總代理台灣教會公報社、同業及神學院交流。

#### 活動消息

- 1月19日於文藝書室舉辦「圍讀星期五」讀書會，由吳蔚芹同工主領，分享《創造：上帝眼中的瞳人》。
- 1月20日假中華基督教會協和小學（長沙灣）舉行「聖經故事演繹技巧」講座，邀得蕭岳煊博士、陳孟宜校長及陳寶媚主任擔任講員，共 72 人出席。
- 3月1至23日分別於本社總辦事處及火炭貨倉舉行開倉大減價。
- 3月16日於文藝書室舉辦「圍讀星期五」讀書會，由江程輝同工主領，分享《安息有時》。

## 文藝 通訊

2018 年 4 月

基督教文藝出版社有限公司 CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

社長 翁傳鏗 編輯委員會 施為 陳潔心 吳蔚芹 宋碧婉 江程輝 設計 郭思穎 鄭堅徒

執行編輯 江程輝 施為

總辦事處 香港九龍柯士甸道140-142號14樓 電話：2367 8031 傳真：2739 6030 電郵：info@cclc.org.hk

發行 新界火炭黃竹洋街9-13號仁興中心702室 電話：2697 0286 傳真：2694 7760 電郵：warehouse@cclc.org.hk

優惠級

If undelivered, please return to  
14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, HK

E

POSTAGE PAID  
HONG KONG  
PORT PAYE

Permit  
No.  
6348

以聖經閱讀時代，藉真道轉化世界

## 「聖經與當代世界系列」信仰文化講座

### 「聖經 X 安息」

講員：趙崇明博士

香港神學院神學及歷史科副教授

2018.6.2 (六) 下午 2:30 - 4:30



### 「聖經 X 新世代」

講員：葉漢浩教授

香港中文大學崇基學院神學院助理教授

2018.6.30 (六) 下午 2:30 - 4:30



### 「聖經 X 以巴衝突」

講員：余達心博士

中國神學研究院榮休院長

2018.7.14 (六) 下午 2:30 - 4:30



**地點：香港聖公會諸聖座堂(九龍旺角白布街11號)**

f 基督教文藝出版社



#### 文藝書室

地址 九龍油麻地東方街10號地下 | 電話 2385 5880

週一至五 11:00am - 8:00pm / 週六 11:00am - 6:00pm / 主日 1:30pm - 5:30pm / 公眾假期休息

#### 雅善書室

地址 九龍城馬頭涌道135號聖公會聖三一座堂 | 電話 2713 0903

週三至六 9:30am - 6:00pm (午膳時間2-3pm) / 主日 10:00am - 2:00pm / 週一、二及公眾假期休息